

MWS3A-DBB

Surface mount back box for MWS3A range

Deckenaufbaudose für MWS3A-Reichweite

Caja para montaje en superficie para gama MWS3A

Caixa para superfície para a extensão de MWS3A

Accessoire pour montage en saillie pour gamme MWS3A

Extension d'accessoire pour montage en saillie pour la gamme MWS3A

Verhogingsring voor MWS3A-reeks

Коробка поверхностного монтажа для серии MWS3A



**Warning | Warnung | Advertencia |
Aviso | Attention | Attenzione |
Waarschuwing | Внимание**

EN This device should be installed by a qualified electrician in accordance with the latest edition of the IEE wiring regulations.

DE Dieses Gerät ist ausschließlich von qualifizierten Elektrofachkräften zu installieren.

ES Sólo un electricista cualificado debe instalar este dispositivo.

PT Somente um electricista qualificado deve instalar este dispositivo.

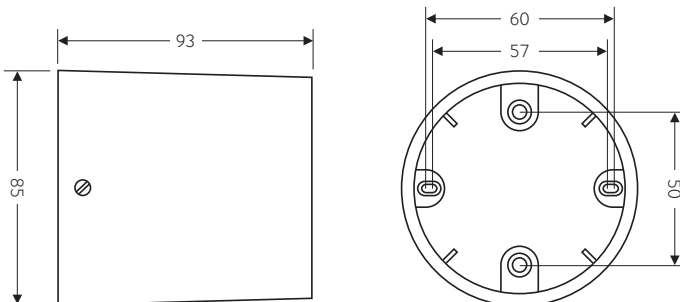
FR Seul un électricien qualifié peut installer ce dispositif.

IT Il dispositivo deve essere installato da un elettricista qualificato.

NL Dit apparaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien.

RU Это устройство должно быть установлено квалифицированным электриком.

**Dimensions (mm) | Abmessungen (mm) | Dimensiones (mm) | Dimensões (mm) | Dimensioni (mm) |
Dimensies (mm) | Размеры (мм)**



EN Surface fixing the MWS3a, using the optional surface mounting box MWS3A-DBB.

DE Oberflächenmontage der MWS3a mit der optionalen Aufputzdose MWS3A-DBB.

ES Fijación en superficie del MWS3a, usando la caja de montaje en superficie opcional MWS3A-DBB.

PT Fixação na superfície do MWS3a, utilizando a caixa de montagem de superfície opcional MWS3A-DBB.

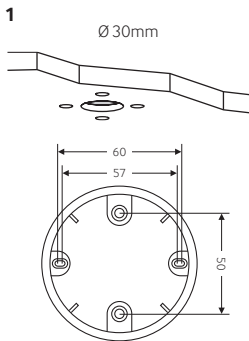
FR Fixation en applique du MWS3a, avec boîtier optionnel de montage en applique MWS3A-DBB.

IT Fissaggio superficiale di MWS3a utilizzando la scatola di fissaggio superficiale opzionale MWS3A-DBB.

NL Opbouw van de MWS3a, met behulp van de optionele opbouwdoos MWS3A-DBB.

RU Поверхностная фиксация MWS3a с использованием дополнительной коробки для поверхностного монтажа MWS3A-DBB

Create cut out | Erstellen Sie einen Ausschnitt | Orificio de corte | Fixação no teto | Percer | Creare il foro | Sparring maken | Выполните вырез в панели



EN Cut a 30mm diameter hole in the ceiling for the wires, and mounting holes using the template shown.

DE Schneiden Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 30 mm für die Leitungen sowie Montagelöcher gemäß der abgebildeten Vorlage in die Decke.

ES Corte un orificio de 30 mm de diámetro en el techo para los cables, y orificios de montaje usando la plantilla mostrada.

PT Cortar um orificio de 30 mm de diâmetro no teto para os fios e os orifícios de montagem utilizando o modelo exibido.

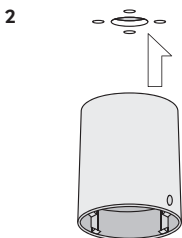
FR Découper un trou de 30 mm de diamètre au plafond pour les fils, et découper les trous de fixation en utilisant le gabarit fourni.

IT Realizzare un foro dal diametro di 30 mm nel soffitto per i cavi e i fori di fissaggio utilizzando il modello mostrato.

NL Maak een opening met een diameter van 30 mm in het plafond voor de draden en de bevestigingsgaten met behulp van het afgebeelde sjabloon.

RU Вырежьте в потолке отверстие диаметром 30 мм для проводов и монтажные отверстия с помощью показанного шаблона.

Secure to ceiling | Sichere an der Decke | Asegurar al techo | Seguro ao teto | Fixer au plafond | Sicuro fino al soffitto | eveligd tegen plafond | Прикрепите к потолку



EN Secure the mounting box to the ceiling using the holes cut.

DE Befestigen die Aufputzdose in den vorbereiteten Löchern an der Decke.

ES Fije la caja de montaje al techo usando los orificios cortados.

PT Fixar a caixa de montagem ao teto utilizando os orifícios cortados.

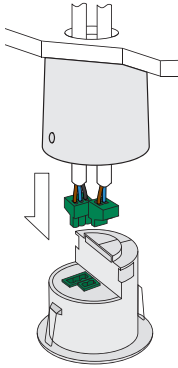
FR Fixer le boîtier de montage au plafond au moyen des trous découpés.

IT Installare la scatola di fissaggio sul soffitto utilizzando i fori realizzati in precedenza.

NL Bevestig de inbouwdoos aan het plafond met behulp van de gemaakte gaten.

RU Прикрепите монтажную коробку к потолку, используя вырезанные отверстия.

3



EN Wire in plug/s, using wiring diagram on page 2 of the MWS3a installation guide. Pass the wires through the mounting box and connect the plug/s to the detector.

DE Verdrahten Sie den/die Stecker gemäß dem Schaltplan auf Seite 2 der MWS3a-Installationsanleitung. Führen Sie die Leitungen durch die Aufputzdose und schließen Sie den/die Stecker an den Detektor an.

ES Cablee en conector/es usando el diagrama de cableado de la página 2 de la guía de instalación del MWS3a. Pase los cables a través de la caja de montaje y conecte el conector/es al detector.

PT Aplicar a(s) ficha(s), utilizando o diagrama de cablagem da pág. 2 do guia de instalação do MWS3a. Passar os fios pela caixa de montagem e ligar a(s) ficha(s) ao detetor.

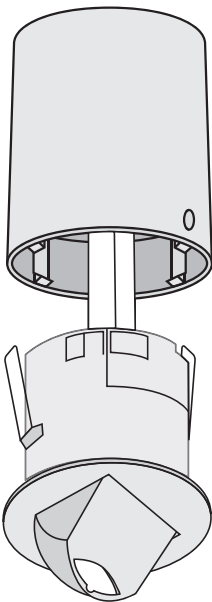
FR Câbler les prises en suivant le schéma de câblage de la page 2 du guide d'installation MWS3a. Introduire les fils dans le boîtier de montage et connecter les prises au détecteur.

IT Collegare lo spinotto o gli spinotti utilizzando lo schema di cablaggio a pagina 2 della guida di installazione di MWS3a. Far passare i cavi attraverso la scatola di fissaggio e connettere lo spinotto o gli spinotti al rilevatore.

NL Sluit de stekkers aan volgens het bedradingsschema op pagina 2 van de MWS3a-installatiehandleiding. Voer de draden door de inbouwdoos en sluit de stekkers aan op de detector.

RU Подключите провода к контактный разъем, используя схему соединений на странице 2 руководства по установке MWS3a. Пропустите провода через монтажную коробку и подключите контактный разъем к датчику.

4



EN Bend the springs up and push detector into the mounting box. When fully inserted the springs snap back to hold the device in place.

⚠ To avoid injury, take care when bending springs.

DE Biegen Sie die Federn nach oben und drücken Sie den Detektor in die Aufputzdose. Sobald der Detektor vollständig eingeschoben ist, schnappen die Federn zurück und halten das Gerät fest an Ort und Stelle.

⚠ Achten Sie auf die Spannfedern um Verletzungen zu vermeiden.

ES Doble los muelles hacia arriba y empuje el detector en la caja de montaje. Cuando esté totalmente introducido, los muelles saltan para mantener el dispositivo en su lugar.

⚠ Doble los muelles con cuidado al montar la unidad.

PT Dobrar as molas para cima e premir o detetor sobre a caixa de montagem. Ao serem totalmente inseridas as molas saltam de volta para manter o dispositivo no lugar.

⚠ Para evitar ferimentos, tenha cuidado quando manipule as molas.

FR Plier les ressorts vers le haut et enfoncer le détecteur dans le boîtier de montage. Quand les ressorts sont complètement insérés, ils se remettent dans leur position initiale pour maintenir le dispositif en place.

⚠ Pour éviter toute blessure, faire attention lors de la compression des ressorts.

IT Piegare le molle verso l'alto e spingere il rilevatore nella scatola di fissaggio. Una volta inserito, le molle si riassetano fissando il dispositivo in posizione.

⚠ Per evitare infortuni, prestare attenzione quando si piegano le molle.

NL Buig de veren omhoog en druk de detector in de inbouwdoos. Wanneer de veren volledig zijn geplaatst, worden ze teruggeklapt om het apparaat op zijn plaats te houden.

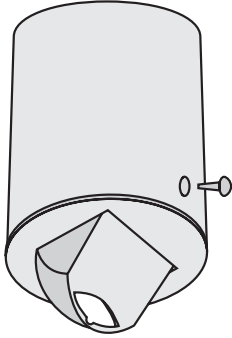
⚠ Om letsel te voorkomen, wees voorzichtig met het buigen van de veren.

RU Согните удерживающие рычаги вверх и протолкните датчик через отверстие в монтажной коробке. После полного погружения в отверстие пружины вернуться в обратное положение для фиксации устройства.

⚠ Во избежание травм, отводите пружины с осторожностью.

Secure detector to mounting box | Befestigen Sie den Detektor in der Aufputzdose | Fije el detector a la caja de montaje | Fixar o detetor à caixa de montagem | Fixer le détecteur au boîtier de montage | Fissare il rilevatore alla scatola di fissaggio | Bevestig de detector in de inbouwdoos | Закрепите датчик на монтажной коробке

5



EN Secure detector with the supplied screw into the side of the mounting box.

DE Sichern Sie den Detektor mit der mitgelieferten Schraube seitlich an der Aufputzdose.

ES Fije el detector con el tornillo suministrado en el lado de la caja de montaje.

PT Fixar o detetor com o parafuso fornecido à lateral da caixa de montagem.

FR Fixer le détecteur au moyen de la vis fournie sur le côté du boîtier de montage.

IT Fissare il rilevatore con la vite in dotazione al lato della scatola di fissaggio.

NL Bevestig de detector in de inbouwdoos met de meegeleverde schroeven.

RU Закрепите датчик с помощью прилагаемого винта на боковой стороне монтажной коробки.



CP Electronics
Brent Crescent, London NW10 7XR
t. +44 (0)333 900 0671
enquiry@cpelectronics.co.uk



ESTA
energy services and technology association

www.cpelectronics.co.uk

connect with us    

Due to our policy of continual product improvement CP Electronics reserves the right to alter the specification of this product without prior notice.